# 重陽佳節 雙十良辰
# 達權總社金禧紀念

—洪公—

然而民國建立，大功告成，洪人忠義，不爭利祿，以爲功成身退，享太平之幸福，豈知李戴張冠，虎威孤假，奸人奪位，專政獨裁，懷抱鬼胎，窺竊神器，袁氏稱帝，張勳復辟，軍閥蠻橫，爭權奪利，佩符者無事不私，秉政者何人非賊，慨豺狼之當道，悲荊棘之滿途，且敵黨特勢橫行，常加以壓迫，又因當時人心渙散，志氣消沉，見伊川之被髮，將百年而爲戎矣。

惟是唐皇創業，端賴凌烟之英雄，漢室重光，亦有雲台之豪傑，爰血熱心黨員，忠貞叔父，另設幹部，重振洪威，屹立達權之名號，輔翼洪門之發展，至今加拿大之黨務，實有賴達權社之扶助也，茲者總社成立已屆五十之週年舉行金禧之盛典，敬，詞以祝之曰：

「達」我民治。
「權」威展揚，
「總」須團結，
「社」務興強。
「金」剛不壞，
「禧」福無疆，
「紀」前偉績，
「念」彼賢良，
「洪」門發達，
「公」理伸張，
「敬」陳俚語，
「祝」賀永昌。

## 春子

「消遣會使你媽生氣不安的。」

「我可以說還年青，多積一些錢再說。而事實我也還年青的，即在三十歲才娶的人多着呢！我今年也有二十歲。」

是的，大年今年祇有二十五歲，以現在社會的趨勢，廿五歲結婚還算早呢，現在他既必堅持不娶，又何必和他爭論，時間會使人改變的。

「那麼，希望你早點想通了，想明白才好。」

「我永遠想不通，想不明白的。」

大年將着拉了三輪車準備要走，我也不想再說甚麼，但大年忽然又停了下來，問過頭來說：

「你每日出門的時候，不固定，我不管。但你每晚上班，自己一個人，那麼晚了，讓我來接你好嗎？」

「我也沒有固定幾點下班的。」

「我每晚十一點半去等你。」

「我也不一定天天晚上回家的，有時要賺錢。你知道的，我在乾媽那裏已幹了三年多，我不在乎這一點的。」

「我每晚十一時半去酒家門口等你，但絕不動用，（二）

## 梨花刀

王允以三女月娥代勞，但珠寶商輕視三娘爲女子，乃改延別一鏈局之武師聯世桂押運，聯亦名武士，善用雙拐杖，每枝重三十斤，兵刃每當之者，無的脫手，又功連環弩，百步內，發無不中，受聘即帶同伴林鐵石，高振飛，蔣坤三人前往，此三人者，俱善拳棒，甚驍亦不在聯下，以如此實力陣容，自念此去或無虞，不料一入川境宜昌，即被劇盜滿天飛探悉，率領黨羽邀截於白花嶺，聯世桂聽到一聲鶴戾掠空而過，知爲响箭，亦挺刃在手，勒馬觀變，見一虬髯者從林中出，命過境者留下買路錢，聯示以兵刃，該人曰：「吾滿天飛伸手則已，既伸手出來，則不達不休，汝雙拐杖祇能打吠人之犬，却不能打我。」聯大武，舉起鐵拐杖向滿天飛不惟不避，反以頭迎之，拍然一聲，頭則無恙，而聯之双拐杖則反被撞之力震開，兩臂亦感酸痛，但猶以爲偶然矣，二次掄起拐杖又打落，此次又用以身力量，滿天飛頭顱仍然無恙，但聯之兩手虎口，却已震裂，痛不可當，聯於一怒之之下，興勢騰起一足，向滿天飛之胸前踢去，以爲己之足力有五百斤，此一脚可踢滿天飛踢翻，殊不知滿天飛卸開偏身，用「力士脫靴」將來腿撤住，跟着運用「順手牽羊」順着敵勢一拖，聯世桂立足不牢，便如斷線風箏，跌扑丈外，眼耳口鼻，盡爲泥土所掩，狀甚狼狽，同行武師林鐵石，高振飛，蔣坤三人急搶而營救，衆械並舉，羣向滿天飛進攻，但滿天飛雖有兵刃在身，但絕不動用，


廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營中西著名生熟藥材各項化裝品俱備兼接製膏丹丸散快捷妥當遠近光顧無任歡迎
中醫林仕宜 專醫跌打外科

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵 日日生鮮
超等乾麵 爽滑可口
新型機器 名師精製
大小光顧 均極歡迎

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820
五磅十扎 零沽批發索辦歡迎
花旗乾麵 雲吞乾麵
花旗炸麵 蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮
鮮春捲皮 新鮮蛋麵
每日新鮮

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. CANADA LIMITED
君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨物包令滿意 否則原銀奉回所滿意者 即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032
絲苗米大減價六天
由十月四日起至十月九日止
五十磅雙A米 每包八元三
五十磅嘉禾米 每包七元三
五十磅店派米 每包七元三
五十磅雙龍米 每包七元三
廿八安士華珍黑米醋 每罇四毛五
廿八安士華珍甜醋 每罇五毛七
壹磅紅棉糯米粉 每磅二毛四
壹磅紅棉澄麵粉 每磅二毛二
天寶堂大糯米酒 每罇壹元四
壹磅廣甡隆酸菜 每罐三毛二
六兩瑞春源頂舊清遠茶 每包四毛

加國始創最早之銀行
"MY BANK" 8 of M
BANK OF MONTREAL
滿地可銀行爲加國與美國紐約作商務發展之第一家銀行即由一八一七年開始
PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH
JAMES O. BOYCE. MANAGER
Thomas Mah Associate Manager
由一八一七年爲加國各界人士服務

梁春廣 FA 5-9597

梁慧超

片打實業公司
務租收代 揭按屋房 買賣業實 樓燕種各 理代號本
Pender Realty & Insurance — Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
陳馳威 夜TR 2-1852 梁一强 夜FA 5-1844 張雙元 TR 6-0811
陳李錦蓉 321-6213 梁鐵武 HE 4-6576

新屋舊屋生意柏文
▲莫鋪連賣業—每日生意式百五十元短錢期開六日市在住家區街角四個睡房及殘房平賣式萬壹千元先交六千五百元（梁春廣）
▲鋪樓夾六十二街地九十尺闊十一年屋土庫有大游戲室屋主急賣取價壹萬六千九百元（梁慧超）
▲八街近碼街八組聯房一年新住客常滿取價六萬九千元（梁春廣）
▲式年新商業樓兩間鋪面一組大聯房在頃士威壹九式壹號全部有批取價三萬四千元（梁一强）
▲埠仔殘館生意連賣業有得住去年賺銀壹萬元（陳李錦蓉）
▲近新大學新屋四十五間有平有貴（陳李錦蓉）
▲十壹組稻文—六年新，位近中央醫院，每年淨收益七千式百七十元，原來造價十萬元，特平減平祇取七萬九千元，銀期可以商量。（張雙元）
▲商業鋪—唐人街奇化街取價壹萬六千五百元銀期可以商量。（張雙元）
▲埠邊十年新商業樓五鋪位八組聯房月租九百元平賣六萬九千元（梁慧超）
▲西區街角兩間鋪面兩組聯房年租三千五百元平賣二萬七千九百元（陳馳威）
▲七年新孖屋在非沙街每層各個睡房兩個暖氣爐及熱水電孖車房金土庫平賣二萬四千九百元（陳馳威）
▲埠邊殘館，每日超過百元生意，適合三伙記，因業主急賣忍痛犧牲平賣，祇取八千五百元，三千元現銀。（陳馳威）
△本號代理人專收獨房屋汽車盜竊疾病各項燕梳價錢公道保障安全（梁鐵武）

訂閱
旅加華僑英文刊物
一華埠雜誌一年月刊
報導全加華僑概況，發揚全球華僑動態，學取政治經濟知識，增進友誼消息。新聞論評研究英文最有媒介。歡迎支援。所賜稿件，請寄編輯部。
Name
Address
City
報費全年壹元，兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化櫥櫃
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

譯繕及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
429 E. Hastings St Vancouver B.

雲高華搜煙通公司
工作安當。價錢賤實。隨時電話。快捷應命。
Vancouver Chimney Service, 684-2937

JONG HUGHIE
P. O. Box 346 Phone 546-5541
ARMSTRONG, B. C.
鍾銳園 暗市黨埠
本園土產上等瓜菜出市
高大肉召菜 大老身冬瓜 小白花芥蘭 觀嫩白菜 白菜心 尤菜心 觀蕊白 觀白菜干 耶菜花 潮州芥菜 觀香芹
大小交易特別計平 所有寄費買者自理

劉富
承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保証滿意，僑胞光顧請打電話 253-6544
地址：叁壹壹六佐治街東

廣珍鐘表首飾鋪
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St., E. Vancouver, 4, B.C.

△雲埠洪門體育會
國技瑞獅班
歡迎各界參加研究
雲埠洪門體育會。創設三十餘年。一向鑒於欲强國必先强身。有文事必要有武備。乃號召僑界人士發起研究國技。增進強智鍛鍊青年。健身強種。自衛衛人。數十年來。習以爲常。自今年起。該會增設瑞獅研究班。俾有志研究瑞獅者可得門徑而習之。由六月起已開始招生學習。茲將時間列下俾僑胞參考。國技班每日由下午壹時至叁時練習。瑞獅組則定每日下午八時至十時研究。凡各界人士。不分畛域，年齡，均可報名學習。僑胞有志學習武藝者。請預早參加。
報名地点：片打街東壹號大漢公報
片打街西五號三樓
洪門瑞獅班研究處
中華民國廿十四年六月十一日

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卐字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

驗眼兼配眼鏡專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg, 年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

The Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家 精研食譜 大請小酌 價廉味好
地址：片打東街壹〇式號
電話：MU 壹·壹〇三〇

雲高華埠
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專售園口日日生鮮猪肉。牛欄新鮮牛什猪什。各種肉品。精製燒腰。中西餐食什貨。四時瓜菜。貨眞價實。發行零沽。一律優待。

歐府執照 何雅慈油漆
鋪屋內外油漆。裝修。裝紙。土庫執漏
電話 日：TR 6-4575 夜：253-9345